



80.050-22/2014.

## Jegyzőkönyv

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának **2014. december 08. napján 07.30 órai kezdettel** megtartott testületi ülésén, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

### **Jelen vannak:**

- Dr. Lange László elnök, Richter Attila elnökhelyettes
- Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről: Albertné dr. Lénert Viktória csoportvezető, Sipos Melinda önkormányzati referens, Csapó Andrásné pénzügyi referens, Nagy Péter költségvetési referens

**Távol maradt:** Lange László Gergely testületi tag

**Dr. Lange László elnök:** Köszönti a megjelenteket. Bejelenti, hogy a Testület 2 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melinda önkormányzati referenst javasolja megválasztani, kéri szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag megbízta Sipos Melindát a jegyzőkönyv- vezetéssel.**

**Dr. Lange László elnök:** Richter Attilát javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek. Kéri, szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag megválasztotta Richter Attilát jegyzőkönyv-hitelesítői feladat ellátására.**

**Dr. Lange László elnök:** Javasolja, hogy a napirendi pontokat a kiküldött meghívóban foglaltak szerint tárgyalják. Jelzi, hogy az "Egyebek" napirendi pontban több témát is szeretne tárgyalni. Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadja az ülés napirendjét.**

### **Napirendi pontok:**

- 1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**  
Előterjesztő: Elnök
- 2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának elfogadására**  
Előterjesztő: Elnök
- 3. Egyebek**  
Előterjesztő: Elnök

1. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**

**Dr. Lange László elnök:** Ismerteti az előterjesztést, annak fő bevételi forrásait és kiadási tételeit. Az anyagot korábban megkapták, és megismerhették. Részletesen kifejti a határozati javaslat tartalmát. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, illetve vélemény az elhangzottakkal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-37/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítása**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata N-3/2014. (II.28.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az N-3/2014. (II.28.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2014. évi módosított költségvetését

1.917 E Ft Költségvetési bevétellel

2.895 E Ft Költségvetési kiadással

978 E Ft Költségvetési

978 E Ft egyenleggel

- E Ft -ebből működési

felhalmozási

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi pénzmaradvány igénybevételeivel 978 e Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi

költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete helyébe e határozatnak a 2. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete lép.

A határozat Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2014. december 09. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály

Határidő: azonnal

# 1. sz. melléklet az N-37/2014.(XII.08.) határozathoz

## BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	1 271	1 912
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>		
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>		5
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>		
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)</b>	1 271	1 917
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>		978
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		978
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>		
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>		978
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	1 271	2 895

## KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)</b>	1 271	2 895
1.1.	Személyi juttatások	100	317
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 171	2 418
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		160
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>		
2.1.	Beruházások		
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
<b>3.</b>	<b>Tartalékok (3.1.+3.2.)</b>		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	1 271	2 895
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)</b>		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	1 271	2 895

**2. sz. melléklet az N-37/2014.(XII.08.) határozathoz**

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

*Ezer forintban*

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	100	317
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 912	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Működési bevételek		5	Dologi kiadások	1 171	2 418
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		160
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
<b>13.</b>	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 271</b>	<b>1 917</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>	<b>1 271</b>	<b>2 895</b>
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)		978	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		978	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcsön törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)		978	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)		
<b>23.</b>	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 271</b>	<b>2 895</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>1 271</b>	<b>2 895</b>
24.	<b>Költségvetési hiány:</b>	-	-	<b>Költségvetési többlet:</b>	-	-
25.	<b>Tárgyévi hiány:</b>	-	-	<b>Tárgyévi többlet:</b>	-	-

### 3. sz. melléklet az N-37/2014.(XII.08.) határozathoz

Megnevezés	Német Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

*Ezer forintban !*

Száma	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
<b>Bevételek</b>			
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>1 271</b>	<b>1 912</b>
2.1.	- Állami támogatás	271	271
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 000	1 110
2.3.	- Feladat alapú támogatás		511
2.4.	- BAZ. Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatása		20
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>		
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>		<b>5</b>
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>		
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>		
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)</b>	<b>1 271</b>	<b>1 917</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>		<b>978</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		978
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>		
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)</b>		<b>978</b>
<b>12.</b>	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>1 271</b>	<b>2 895</b>

<b>Kiadások</b>			
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	2 895
1.1.	Személyi juttatások	100	317
1.1.1.	Utazási költségtérítés	100	317
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 171	2 418
1.3.1.	Megyei Szövetség tagdíj	15	15
1.3.2.	Irodafenntartás költsége	100	200
1.3.3.	Rendezvények, programok	600	723
1.3.4.	Mikulás, Karácsony	456	500
1.3.5.	Német színház rendezvény		900
1.3.6.	Parkolóbérlet		80
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		160
1.5.1.	Támogatás a Szabó Lőrinc Isk. Okt. Alapítvány részére		30
1.5.2.	Támogatás a Berzeviczy If. Okt. Alapítvány részére		30
1.5.3.	Támogatás a Magyar-Német Baráti Kör részére		50
1.5.4.	Támogatás Baross Gábor Ifjúsági Alapítvány 50. évforduló rendezvény		50
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>		
2.1.	Beruházások		
2.3.	Felújítások		
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások		
<b>3.</b>	<b>Tartalékok</b>		
<b>4.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)</b>	<b>1 271</b>	<b>2 895</b>
<b>5.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)</b>		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)		
<b>6.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)</b>	<b>1 271</b>	<b>2 895</b>

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0

**4. sz. melléklet az N-37/2014.(XII.08.) határozathoz**

**Előirányzat-felhasználási terv  
2014. évre**

*Ezer forintban*

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	<b>Bevételek</b>													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	271	30	511		830	4		21			125	125	1 917
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek						978							978
10.	<b>Bevételek összesen:</b>	<b>271</b>	<b>30</b>	<b>511</b>		<b>830</b>	<b>982</b>		<b>21</b>			<b>125</b>	<b>125</b>	<b>2 895</b>
11.	<b>Kiadások</b>													
12.	Személyi juttatások	46								216		27	28	317
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
14.	Dologi kiadások	94		15		5				134	723	723	724	2 418
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások		60	50								50		160
17.	Beruházások													
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>140</b>	<b>60</b>	<b>65</b>		<b>5</b>				<b>350</b>	<b>723</b>	<b>800</b>	<b>752</b>	<b>2 895</b>
24.	<b>Egyenleg</b>	<b>131</b>	<b>-30</b>	<b>446</b>		<b>825</b>	<b>982</b>		<b>21</b>	<b>-350</b>	<b>-723</b>	<b>-675</b>	<b>-627</b>	

2. napirendi pont: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának elfogadására**

**Dr. Lange László elnök:** Ezt az előterjesztést is megkapták előzetesen, így megismerhették annak tartalmát. Ismerteti röviden az anyagot. Elmondja, hogy nincs hosszúbélyegzőjük, így azt javasolja az SZMSZ-ből kihagyni. Kéri, hogy szavazzanak a módosító javaslatról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a módosító javaslatot.**

**Dr. Lange László elnök:** Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról, figyelemmel a módosító javaslat kapcsán hozott döntésre.

**A testület 2 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot - figyelemmel a módosító indítvány kapcsán hozott döntésre - , és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-38/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának elfogadása**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatát a határozat 1. mellékletében foglaltak szerinti tartalommal jóváhagyja.
2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzat aláírására és kihirdetésére.

Felelős: Elnök  
Végrehajtásért felelős: Jegyzői Kabinet  
Határidő: azonnal



**MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS  
NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA**

**SZERVEZETI ÉS MŰKÖDÉSI  
SZABÁLYZATA**

**Z Á R A D É K:**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szervezeti és Működési Szabályzatát N-38/2014. (XII.08.) számú határozattal **j ó v á h a g y t a.**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. törvényben (továbbiakban Nj.tv.) 113. § a) pontjában foglalt meghatalmazás alapján az alábbi Szervezeti és Működési Szabályzatot (továbbiakban: SzMSz) alkotja meg:

## I. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

- 1.) A települési nemzetiségi önkormányzat a német nemzetiséghez tartozó és a német nemzetiséghez tartozását vállaló és kinyilvánító nemzetiségi választópolgárok által megválasztott képviselőkől álló, jogi személyiséggel rendelkező önkormányzati testület.
- 2.) Megnevezése: MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA  
németül: Deutsche Minderheitenselbstverwaltung der Stadt Miskolc mit Komitatsrecht
- 3.) Székhelye: 3525 Miskolc, Városház tér 8.
- 4.) Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) bélyegzője:  
  
A **körbélyegző:** Egy pajzs formában a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának jelképei találhatóak. Felette: Deutsche Minderheitenselbstverwaltung Miskolc, míg a két oldalán Német Nemzetiségi Önkormányzat, alatta: Miskolc felirat olvasható
- 5.) A Nemzetiségi Önkormányzat szervei: képviselő-testület, elnök, elnök-helyettes.
- 6.) A képviselő testületi tagok száma: 3 fő, a képviselők névsorát az SzMSz 1. számú melléklete tartalmazza.
- 7.) Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata az Nj. tv. 80. §-a alapján biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Ezen kötelezettsége körében teljesíti a 80. § (1) bekezdésének a)-g) pontjaiban, és a (2) bekezdésében foglalt kötelezettségeit.
- 8.) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (továbbiakban: Testület) döntéseit határozati formában hozza és közérdekű határozatait a helyben szokásos módon kihirdeti.

## II. FEJEZET

### A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT JOGÁLLÁSA, FELADATA, HATÁSKÖRE

- 1.) A Nemzetiségi Önkormányzat feladat- és hatásköreit az önkormányzat Testülete gyakorolja. A Testületet az elnök, akadályoztatása esetén az elnök-helyettes képviseli.
- 2.) A Nemzetiségi Önkormányzat kötelező közfeladatot lát el, melyek felsorolását az Nj. tv. 115. §-a tartalmazza.

- 3.) A Nemzetiségi Önkormányzat - rendelkezésére álló források keretei között - önként vállalt feladatot elláthat.
- 4.) A Nemzetiségi Önkormányzat feladat- és hatáskörét külön határozatban az elnökre átruházhatja. E hatáskör gyakorlásához útmutatást adhat, e hatáskör gyakorlására vonatkozó döntését visszavonhatja. Az átruházott hatáskör tovább nem ruházható át.
- 4.) A Nemzetiségi Önkormányzat át nem ruházható hatásköreit az Nj. tv. 114. §-a tartalmazza.
- 5.) Az átruházott hatáskörök gyakorlásáról a Testület elnöke a Testületnek beszámol.

### **III. FEJEZET**

#### **NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT MŰKÖDÉSE**

##### **1. A Testület ülése**

- 1.) A Testület alakuló, rendes és rendkívüli ülést tart.
- 2.) A Testület alakuló ülését a Választási Bizottság elnöke hívja össze és felkéri a legidősebb képviselőt a korelnöki teendőik ellátására.
- 3.) Az alakuló ülést – az elnök megválasztásáig – a korelnök vezeti.
- 4.) Az alakuló ülés 1. napirendi pontjaként a Választási Bizottság beszámol a nemzetiségi önkormányzati képviselők választásának eredményéről.
- 5.) A Testület megalakulását követően megválasztja a Testület elnökét. Az elnök személyére a testület bármely tagja javaslatot tehet.
- 6.) Az elnök megválasztása a Testület zárt ülésén történik, ha az érintett ezt kezdeményezi.
- 7.) Zárt ülés esetén a Testület titkos szavazást tarthat az elnök megválasztásakor.
- 8.) A Testület elnöke az lesz, aki megkapja a megválasztott testületi tagok több mint felének a szavazatát.
- 9.) A Testület szükség szerint, de évente legalább 4 rendes ülést tart.
- 10.) Az ülést össze kell hívni az Nj. tv. 89. §-ában meghatározott esetekben. Az ülés összehívására vonatkozó indítványt a Testület elnökénél kell előterjeszteni, aki 15 napon belül köteles a rendkívüli ülést összehívni, a meghívóban megjelölni a rendkívüli ülés indokát és tervezett napirendjét.
- 11.) Halasztást nem tűrő esetben az elnök rendkívüli ülést hívhat össze. A rendkívüli ülésre vonatkozó meghívóban meg kell jelölni az ülés indokát és a tervezett napirendjét.
- 12.) A testületi ülést az elnök írásbeli meghívóval hívja össze. A meghívót a napirendi pontok írásos anyagaival együtt úgy kell kézbesíteni, hogy azt a Testület tagjai és a meghívottak legalább 5 nappal az ülés előtt megkapják. A meghívónak tartalmaznia kell az ülés helyét és idejét, a napirendi pontokat és az előterjesztők nevét is.

- 13.) A Testület ülésére – a tagokon kívül – tanácskozási joggal azokat kell meghívni, akiknek jelenlétét a jogszabály kötelezővé teszi, vagy akinek a meghívását az elnök az egyes napirendi pontok megtárgyalásához indokoltnak tartja.
- 14.) A választópolgárok – a zárt ülés kivételével – betekinhetnek a Testület előterjesztéseibe és üléseinek jegyzőkönyvébe. A zárt ülésről külön jegyzőkönyvet kell készíteni. A nyilvános ülés jegyzőkönyvének hozzáférhetőségéről az elnök gondoskodik.
- 15.) A Testület ülése nyilvános.
- 16.) A Testület zárt ülést tart az Nj. tv. 91. § (2) és (5) bekezdésében meghatározott esetekben.
- 17.) A Testület zárt ülést rendelhet el az Nj. tv. 91. § (3) és (4) bekezdésében meghatározott esetekben.
- 18.) A Testület egy éves időszakra szóló munkatervet készít. A munkaterv tervezetét az elnök terjeszti a Testület elé.
- 19.) A munkaterv előkészítéséről és összeállításáról az elnök gondoskodik. A munkaterv elkészítéséhez javaslatot kell kérni:
  - a. a nemzetiségi önkormányzat tagjaitól,
  - b. a települési képviselőktől és
  - c. a polgármestertől.
- 20.) A meghívó szerinti napirend kiegészítésére, halasztására, törlésére bármelyik képviselő javaslatot tehet.
- 21.) A napirendi pontok sorrendjét az alábbiak szerint kell meghatározni:
  - a. határozati javaslatok,
  - b. közérdekű kérdések, bejelentések és javaslatok,
  - c. tájékoztatók,
  - d. egyéb
- 22.) A települési nemzetiségi önkormányzat testülete évente legalább egyszer közmeghallgatást tart.

## **2. A napirendi pontok előterjesztése**

- 1.) A Testület elé kerülő előterjesztések kidolgozásakor figyelembe kell venni a hatályos jogi szabályozást, továbbá az előterjesztéseknek tartalmazniuk kell a témakör tárgyilagos elemzését is.
- 2.) A Testület elé előterjesztést nyújthatnak be:
  - a. az elnök és az elnökhelyettes,
  - b. a képviselők,
  - c. Miskolc Megyei Jogú Város Jegyzője.
- 3.) A jelentősebb előterjesztések az elnöknél írásban nyújthatók be.

- 4.) Az írásbeli előterjesztés két részből áll:
- a) Vizsgálati és elemző részből, melyben pontosan meg kell határozni a napirendi pont tárgyát, a javasolt döntés indokait, valamint mindazon körülményeket és összefüggéseket, amelyek indokolják a meghozandó döntéseket.
  - b) Határozati javaslatból, melyben egyértelműen meg kell fogalmazni a rendelkező részt, az esetleges alternatív döntési javaslatokat, a végrehajtásért felelős szerv vagy személy megnevezését és a konkrét végrehajtási határidőt.
- 5.) Sürgősségi indítvány a sürgősség tényének rövid indokolásával legkésőbb az ülést megelőző napon 12:00 óráig nyújtható be az elnöknek. Az elnök által készített sürgősségi indítványra az előbbiek szerinti határidő irányadó.  
A sürgősségi indítványt - elfogadása esetén - első napirendként tárgyalja a Testület. Ha a sürgősséget nem ismeri el, dönt arról is, hogy a napirendet tárgyalja-e a következő ülés napirendi pontjai között.

### **3. Tanácskozási rend**

- 1.) A Testületi ülést az elnök vezeti. Akadályoztatása esetén az elnökhelyettes elnököl.
- 2.) Az elnök feladata a képviselő-testület ülésének vezetésével kapcsolatban:
  - a) A megjelent testületi tagok számbavétele és a Testület határozatképességének megállapítása.
  - b) Határozatképesség esetén megnyitja az ülést.
  - c) Ismerteti a sürgősségi indítványokat, amennyiben benyújtásra került ilyen indítvány.
  - d) Előterjeszti a napirendi javaslatot.
  - e) Napirendi pontonként megnyitja, vezeti és összefoglalja a vitát, figyelemmel kíséri a határozatképességet.
  - f) Napirendi pontonként szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat és kihirdeti a határozatokat.
  - g) Biztosítja a képviselők bejelentési és interpellációs jogának gyakorlását.
  - h) Biztosítja az ülés zavartalan rendjét.
  - i) Berekeszti az ülést.
- 3.) Tanácskozási rend:
  - a) Az elnök tájékoztatást ad az előző ülés óta végzett tevékenységről;
  - b) az elnök előterjeszti a napirendi javaslatot, valamint az indítványokat és a sürgősségi indítványokat;
  - c) a Testület a napirendről alakszerű határozat nélkül dönt;
  - d) az elnök napirendi pontonként külön-külön vitát nyit;
  - e) szóbeli kiegészítést követően a kérdésekre és a hozzászólásokra kerül sor, az elhangzott kérdésekre lehetőség szerint rövid választ kell adni;
  - f) a vita lezárására és a hozzászólások időtartamának korlátozására bármely képviselő javaslatot tehet, melyről a testület vita nélkül határoz;
  - g) az elnök először a vitában elhangzott módosító és kiegészítő javaslatokat, majd az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot teszi fel szavazásra;

- h) a képviselők igenlő vagy ellenző szavazattal vesznek részt a szavazáson vagy tartózkodnak a szavazástól;
- i) a napirendi pontok tárgyalása után kérdésekre, bejelentésekre kerülhet sor. Ezt követően az elnök az ülést berekeszti.

#### **4. A döntéshozatal szabályai**

- 1.) A Testület akkor határozatképes, ha a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.
- 2.) Határozatképtelenség miatt elnapolt ülést az elnök 8 napon belül köteles összehívni.
- 3.) A Nemzetiségi Önkormányzat döntéshozatalából kizárható az, akit vagy akinek a hozzátartozóját az ügy személyesen érinti. A kizárásra vonatkozó szabályokat az Nj. tv. 94. §-a tartalmazza.
- 4.) A javaslat elfogadásához
  - a) egyszerű többséget igénylő döntés esetén a döntéshozatalnál jelen lévő,
  - b) minősített többséget igénylő döntés esetén a megválasztott képviselők több mint felének igen szavazata szükséges.
- 5.) A Testület egyszerű szótöbbséggel hozza meg a döntését.
- 6.) A Testület minősített többséggel meghozott döntése szükséges az Nj. tv. 92. § (4) bekezdésében felsorolt esetekben.
- 7.) A testület határozatait nyílt szavazással hozza.
- 8.) A szavazás kézfelemeléssel történik, szavazás közben a szavazást indokolni nem lehet.
- 9.) Az elnök név szerinti szavazást rendel el a jelenlévő képviselők több mint felének kezdeményezésére. Név szerinti szavazás esetén a jegyző vagy az Nj. tv. 80. § (4) bekezdése szerinti személy egyenként olvassa a nemzetiségi képviselők nevét, akik nevük felolvasásakor "igen"-nel vagy "nem"-mel szavaznak, illetőleg tartózkodnak a szavazástól.
- 10.) Az elnök megállapítja a szavazás eredményét. Az elnök a szavazás eredményének megállapítása után a döntés szó szerinti elmondásával hirdeti ki a határozatot.

#### **5. A jegyzőkönyv**

- 1.) A Testület üléséről jegyzőkönyvet kell készíteni.
- 2.) A jegyzőkönyv tartalmazza az Nj. tv. 95. § (2) bekezdésében meghatározottakat.
- 3.) A jegyzőkönyvet az ülést levezető elnök és a Testület által a képviselők közül kijelölt jegyzőkönyv-hitelesítő írja alá.
- 4.) A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a jegyzőkönyvet az ülést követő 15 napon belül megküldi az illetékes megyei kormányhivatalnak, valamint Miskolc Megyei Jogú Város Jegyzőjének.

## **6. A határozatok**

A Testület alakszerű határozattal dönt a határozati javaslatokról, indítványokról. A határozatok megjelölése évenként kezdődő sorszámmal és ehhez törvonallal kapcsolódva az ülés idejének számával történik.

### **IV. FEJEZET**

#### **A TESTÜLET TAGJAI ÉS JOGÁLLÁSUK**

##### **1. A nemzetiségi önkormányzat képviselők**

- 1.) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselői, mint a Testület tagjai nemzetiségi ügyekben az adott nemzetiség érdekeit képviselik. Részt vesznek a Nemzetiségi Önkormányzat testületi döntéseinek előkészítésében, a döntésben és a végrehajtás megszervezésében.
- 2.) A nemzetiségi önkormányzati képviselő megbízatása, jogai és kötelezettségei a megválasztásával keletkeznek, jogai és kötelezettségei a megbízatás megszűnésével szűnnek meg. Ezeket a jogokat és kötelezettségeket az Nj. tv. 101. §-a tartalmazza.

##### **2. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, elnök-helyettese**

- 1.) Az alakuló ülésen a nemzetiségi önkormányzat a testületének tagjai közül megválasztja az önkormányzat elnökét, elnök-helyettesét.
- 2.) Az elnök, elnök-helyettes társadalmi megbízatásban látja el feladatát.
- 3.) A Testület az elnöknek, elnök-helyettesnek, tagjának tiszteletdíjat és természetbeni juttatást állapíthat meg. A kötelezettségét nem teljesítő testületi tag tiszteletdíját és költség térítését a testület részben vagy egészben megvonhatja.
- 4.) Az elnöknek a Testület működésével kapcsolatos feladatai különösen:
  - a) összehívja és vezeti a Testület üléseit;
  - b) írásban beszámol a testületi ülések közötti időszakban tett intézkedésekről, tárgyalásokról;
  - c) segíti a képviselők munkáját;
  - d) képviseli a nemzetiségi önkormányzatot;
  - e) szervezi a Nemzetiségi Önkormányzat munkáját, gondoskodik Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatával való együttműködésről, az államigazgatási szervekkel való kapcsolattartásról;
  - f) dönt a rá ruházott hatáskörébe tartozó ügyekben;
  - g) aláírja a testületi határozatokat, valamint a testület üléséről készült jegyzőkönyvet a jegyzőkönyv-hitelesítővel együtt;
  - h) kapcsolatot tart Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesterével, Jegyzőjével, a közgyűlési bizottságok elnökeivel.
- 5.) A Testület elnökének helyettesítésére, munkájának segítésére elnökhelyettest választ. Az elnökhelyettes az elnök akadályoztatása esetén ellátja az elnök feladatait, illetve rendelkezik annak jogosítványával.

- 6.) Az elnöki és az elnökhelyettesi tisztség egyidejű betöltetlensége, illetve tartós akadályoztatásuk esetben a testület összehívására és vezetésére a jegyzőkönyv-hitelesítő személye jogosult.

## V. FEJEZET

### A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÖLTSÉGVETÉSE, VAGYONA

- 1.) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyona a nemzetiségi közügyek ellátását szolgálja.
- 2.) A Nemzetiségi Önkormányzat a tulajdonába kerülő állami ingatlannal a felelős gazdálkodás szabályai szerint gazdálkodik.
- 3.) A nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen:
  - a) az állami költségvetés támogatása
  - b) egyéb támogatások
  - c) a saját bevételek, vállalkozói bevételek
  - d) a vagyonának hozadéka
  - e) az anyaországi és egyéb adományok
  - f) az átvett pénzeszközök.
- 4.) Az önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a Testület, szabályszerűségéért az elnök felel.
- 5.) A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala gondoskodik.
- 6.) A Nemzetiségi Önkormányzat feladata vagyonának nemzetiségi célú felhasználása, lehetőség szerint gyarapítása.
- 7.) A Nemzetiségi Önkormányzat önálló, a székhelye szerinti település önkormányzatának számlavezetőjével azonos banknál (CIB Bank Zrt.) pénzforgalmi számlát vezet.
- 8.) A Testület saját hatáskörében - jogszabályi keretek között - határozza meg a költségvetését és a zárszámadását, a rendelkezésére bocsátott források felhasználását, törzsvagyona körét, kizárólagos rendelkezése alatt álló vagyona használatának szabályait.

A költségvetés összeállításának részletes szabályait ezen kívül az államháztartásról szóló törvény, a finanszírozás rendjét és az állami hozzájárulás mértékét az állami költségvetési törvény határozza meg.

- 9.) A nemzetiségi önkormányzat részére elkülönített vagyont a működési kiadásokra, az éves költségvetésben megjelölt célokra és programokra, valamint személyi költségekre (tiszteletdíj, költségtérítés) használja fel.
- 10.) A Testület évente köteles a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetését határozatban megállapítani. A költségvetés tervezetének elkészítéséről, a Polgármesteri Hivatalnak ebben való közreműködéséről és a tervezetnek a Testület elé terjesztéséről az elnök gondoskodik.
- 11.) A nemzetiségi önkormányzat tulajdonát képezi mindaz az ingatlan és ingó vagyon, amelyet jogi személyek, magánszemélyek és természetes személyek bármilyen jogcímen a tulajdonába adtak. A nemzetiségi önkormányzat csak olyan vállalkozásban vehet részt,



amelyben a felelőssége nem haladja meg a vagyoni hozzájárulás mértékét. A nemzetiségi önkormányzatot megillető tulajdonosi jogok gyakorlása a Testület kizárólagos hatáskörébe tartozik.

## **VI. FEJEZET**

### **A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT TÖRVÉNYESSÉGI FELÜGYELETE**

- 1.) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat az Nj. tv.-en alapuló feladat-ellátási kötelezettségét elmulasztja, a megyei kormányhivatal kezdeményezi a mulasztás bíróság által történő megállapítását, egyidejűleg kezdeményezi, hogy a bíróság határidő tűzésével kötelezze a nemzetiségi önkormányzatot a kötelező feladat ellátására.
- 2.) A megyei kormányhivatal a helyi önkormányzatok törvényességi felügyeletének rendjével egyező tartalommal és módon ellátja a nemzetiségi önkormányzatok törvényességi felügyeletét.

## **VII. FEJEZET**

### **ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

1. A Szervezeti és Működési Szabályzat kihirdetése napján lép hatályba.
2. A Szervezeti és Működési Szabályzat hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-10/2012. (VII.26.) határozattal elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzata.

Miskolc, 2014. december 08.

.....  
**Elnök**

.....  
**Jegyzőkönyv hitelesítő**

**Kihirdetve:**

**Dr. Csiszár Miklós**  
**Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat**  
**Jegyzője**

**A nemzetiségi önkormányzat képviselőinek jegyzéke.**

- |                          |                |
|--------------------------|----------------|
| 1.) Dr. Lange László     | elnök          |
| 2.) Richter Attila       | elnökhelyettes |
| 3.) Lange László Gergely | tag            |

### 3. napirendi pont:     **Egyebek**

**Dr. Lange László elnök:** Ismerteti a 2014. szeptember 20. és december 08. között történt eseményeket, melyek utólagos jóváhagyását kéri:

- a helyhatósági választások előtt levelet intéztek a német nemzetiséggel szimpatizálók részére, bátorították őket, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a választáson. A Képviselő-testület a levél tartalmát megismerte és elfogadta az előző testületi ülésük alkalmával.
- 2014. október 12. napján sor került a német nemzetiségű képviselők megválasztására. Három fős testület kapott mandátumot öt évre. Kiegészítésként elmondja, hogy a választás során még két jelölt kapott szavazatot.
- 2014. október 27. napján megtartották alakuló ülésüket, melynek keretein belül elnököt és elnök-helyettest választottak.
- 2014. november 3-án részt vettek Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének alakuló ülésén és az azt követő állófogadáson, mely a Diósgyőri Várban került megtartásra.

**Dr. Lange László elnök:** Javasolja, hogy a Testület beszámolót fogadjon el arról, hogy 2014. november 16-án a Szekszárdi Német Színház Miskolcon előadta a "Kócos Peti" ifjúsági darabot, felnőttek számára pedig "Beatles a fedélzeten" című darabját a Művészetek Házában. Szállási és tiszteletdíjat, valamint bérleti díjat fizettek, ami mindösszesen 1,3 millió forintba került.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, javaslat, vagy kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-39/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy: Szekszárdi Német Színház vendégszereplése Miskolcon**

Miskolci Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja az elnök beszámolóját, mely szerint 2014. november 16-án a Szekszárdi Német Színház vendégszereplésével Miskolcon két előadás került /Kócos Peti és Beatles a fedélzeten/ bemutatásra a Művészetek Házában.

A Miskolci Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének terhére 1.300.000,- forintot enged felhasználni, mely kiadás tartalmazza a tiszteletdíj, szállás és bérleti díjak kiadását.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**Dr. Lange László elnök:** 2014. november 22. napján a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Kör tagjai közül 50 főt láttak vendégül, szállásukat pedig a Jezsuita Kollégiumban biztosították. Néhányan meglátogatták a Tapolcai Barlangfürdőt, a társaság másik fele pedig városnézésen vett részt. 2014. november 23-án Lillafüreden voltak, megnézték a gyönyörűen felújított Függekertet, Palotaszállót, majd a Diósgyőri Várat. A vendéglátás összköltsége 260e forint volt, melyet a 2014. évi költségvetésükből finanszíroztak, javasolja, hogy erről határozat formájában döntsenek.

Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, javaslat, vagy kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-40/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy: Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Kör tagjainak vendégül látása**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2014. november 22-23. között vendégül látta a Magyarországi Németek Pécs-Baranyai Nemzetiségi Kör tagjait Miskolcon.

A Képviselő-testület a vendéglátással összefüggő 260 e forint kiadást a 2014. évi költségvetés terhére finanszírozza.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**Dr. Lange László elnök:** 2014. november 24. napján részt vettek Szerencsen „Málenkij robot - Gulágkutatók" V. Nemzetközi Konferencián. Itt nagyon sok hasznos és érdekes információt hallottak, valamint az elhurcoltak emlékművét megkoszorúzták. 2014. november 25-én, ugyancsak Szerencsen a vasútállomás mellett található emlékmű avatásán vettek részt. 2014. december 3. napján Sátoraljaújhelyen a Nemzetiségi Önkormányzatok XX. Interetnikus Találkozóján vettek részt, ahol az előttük álló időszakra vonatkozóan kaptak tájékoztatást a jogalkotói szándék tekintetében.

Előttük álló feladatok között említi, hogy 2014. december 18. napján Miskolcon megszervezésre kerül a Nemzetiségek Napja, melyen részt kívánnak venni. Az ajánlott műsoridőt majd szeretnék kitölteni a Bányász Kulturális Egyesület fúvószenekarának előadásával, akiknek a fellépő díja – az előzetes tárgyalások alapján – 40e forint lesz. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, javaslat, vagy kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-41/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy: Bányász Kulturális Egyesület fúvózenekarának fellépése a Nemzetiségek Napján Miskolcon**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2014. december 18. napján megtartandó Nemzetiségek Napjára felkéri a Bányász Kulturális Egyesületet,

hogy a Bányász Fúvószenekear a rendezvényen műsort adjon elő.  
A Képviselő-testület a műsor kapcsán felmerülő tiszteletdíj kifizetésére 40e forintot biztosít a 2014. évi költségvetés terhére.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kitüntetett személyre Grallert Lászlót, a Fráter Gimnázium igazgató-helyettesét javasolja, aki több éven keresztül a Szent István Katolikus Rádióban német nyelven olvassa az evangéliumot, ezzel lehetőséget biztosít arra, hogy a rádió szórás körzetében élő németek anyanyelvükön meghallgathassák azt.

2014. december 20-a körül ismét szeretnék megtartani a "Szegények öregek karácsonya", rendezvényt a hagyományaikhoz híven. A rendezvényre 20e forintot biztosítanak a 2014. évi költségvetésükből. Az ünnepség az Ady Endre Kulturális és Szabadidő Központban kerül megrendezésre, ahol melegéttel látják vendégül a megjelenteket, valamint egy útravaló csomaggal. Körülbelül 100-150 ember szokott eljönni. Elmondja, hogy többen is támogatják ezt a rendezvényt, a terület önkormányzati képviselője és egyéb civil szervezet is. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, javaslat, vagy kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-42/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy:** "Szegények öregek karácsonya" rendezvény szervezése, támogatása

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. december hónapban megszervezi a "Szegények öregek karácsonya" című rendezvényt, amelyre 20e forintot biztosít a 2014. évi költségvetéséből.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** 2014. november 27. napján a miskolci Mindszenti Templomban német szent misét tartott Juhász Zoltán atya. Ennek kapcsán felmerült 9e forint költsége az önkormányzatnak. Az összeget az Észak-Magyarország című újságban megjelent hirdetésre fordították. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, javaslat, vagy kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-43/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy: Mindszenti Templomban megtartott német nyelvű szent miséről hirdetés közzététele**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. november 27. napján a Mindszenti Templomban megtartott német nyelvű szent mise kapcsán hirdetés tett közzé az Észak-Magyarország című napilapban.

A Képviselő-testület a felmerült, 9e forintos hirdetési költséget a 2014. évi költségvetésből biztosítja.

**Felelős:** Elnök  
**Végrehajtásért felelős:** Gazdálkodási Főosztály  
**Határidő:** azonnal

**Dr. Lange László elnök:** Kérdezi, hogy az "Egyebek" napirendi ponton belül van-e témajavaslat, észrevétel.

**Richter Attila:** Bejelenti a Képviselő-testület felé, hogy 2014. december 9. napjával lemond képviselői mandátumáról.

**Dr. Lange László elnök:** Elmondja, hogy nagyon sajnálja, de megérti a döntést. Tájékoztatást kér Albertné dr. Lénert Viktória csoportvezető asszonytól, hogy mi a teendő, mit tegyenek annak érdekében, hogy mielőbb működőképes legyen nemzetiségi önkormányzatuk.

**Albertné dr. Lénert Viktória:** Ismerteti a vonatkozó jogszabályt. Felhívja arra a figyelmet, hogy határozatban szükséges döntenie a Képviselő-testületnek a lemondásról. Tekintettel arra, hogy vannak olyan jelöltek, akik a választás alkalmával szereztek érvényes szavazatokat, azok arányától függően a soron következő személy töltheti be a tisztséget, amennyiben úgy nyilatkozik, hogy elfogadja a mandátumot.

**Dr. Lange László elnök:** Köszöni a tájékoztatást. A következő, legtöbb szavazatot kapott jelölt Volcz Dénes. Kérdése még, hogy ahhoz, hogy Volcz Dénes mielőbb megkapja a mandátumát, mit kell tenniük, azon túl, hogy megszavazzák Richter Attila lemondásának elfogadását.

**Albertné dr. Lénert Viktória:** A határozat elfogadását követően a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak nincs semmilyen teendője. A Helyi Választási Iroda és a Helyi Választási Bizottság megteszi a szükséges intézkedéseket.

**Dr. Lange László elnök:** Köszöni a tájékoztatást. Elmondja, hogy nagyon fontos számukra, hogy Richter Attila szándékait figyelembe vegyék, de önkormányzatuk se maradjon határozatképtelen. Richter úrnak további jó munkát kíván, és köszöni az együtt eltöltött ciklusokon átívelő munkát. Megkérdezi, hogy van-e észrevétel, javaslat, vagy kérdés. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak.

**A testület 2 igen szavazattal egyhangúlag elfogadta a javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat N-44/2014. (XII.08.) határozata:**

**Tárgy: Richter Attila elnökhelyettes mandátumról való lemondása**

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Richter Attila elnökhelyettes mandátumról való lemondását 2014. december 09. napjával.

**Felelős: Elnök**  
**Határidő: 2014. december 09.**

**Dr. Lange László:** Megkérdezi a Képviselő-testület tagjait, hogy van-e olyan bejelenteni valójuk, mely ehhez a napirendi ponthoz kapcsolódik. Megállapítja, hogy nincs.

Megköszöni a Képviselő-testület, valamint a Hivatal munkáját, segítségét, és 08 óra 25 perckor az ülést bezárja.

**K. m. f.**

**Dr. Lange László**  
elnök

**Richter Attila**  
jegyzőkönyv hitelesítő

**Albertné dr. Lénert Viktória**  
csoportvezető

**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

**Dr. Csiszár Miklós**  
jegyző